



# CONNEXOON TERRACE

# Dziękujemy

za wybór



CONNEXOON  
TERRACE

Potrzebujesz informacji? Potrzebujesz pomocy?  
[www.somfy.fr](http://www.somfy.fr)

# CONNEXOON

## 1 MODUŁ, 3 ŚRODOWISKA, 3 APLIKACJE



CONNEXOON  
TERRACE



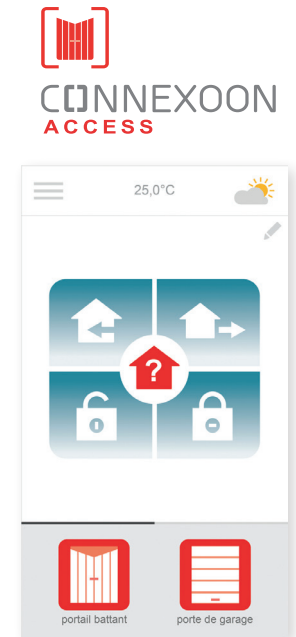
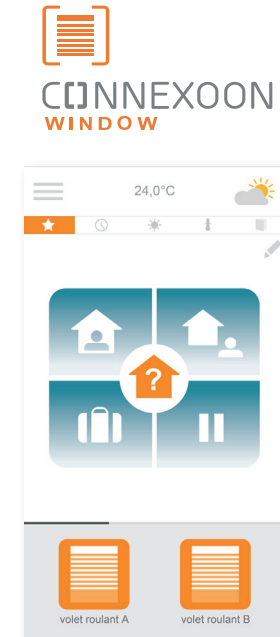
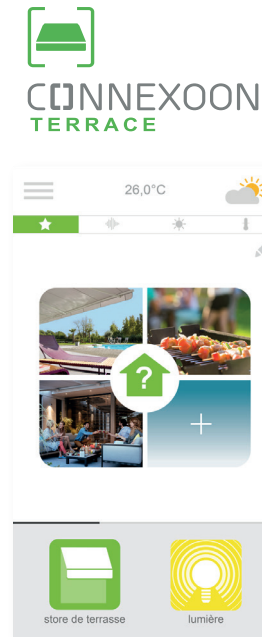
CONNEXOON  
WINDOW



CONNEXOON  
ACCESS



## PRZEJDŹ DO TRYBU PODŁĄCZONEGO



### 3 aplikacje, aby umożliwić ustawienie elementów wyposażenia domu w trybie podłączonym

3 aplikacje do wyboru do sterowania funkcjami za pomocą smartfona

3 środowiska w obszarze życia domowego: rolety i żaluzje okienne - taras- wejścia/wjazdy.

Zalety stałego połączenia z domem i elementami jego wyposażenia - na miejscu i na odległość

Dostępne dla wszystkich, unikalne, intuicyjne i przyjazne funkcje, które przynosząc poczucie spokoju i komfortu, wnoszą jeszcze więcej życia do domu.

# CONNEXOON

## NOWA JAKOŚĆ "ŻYCIA" NA TARASIE

### Najważniejsze funkcje

#### Kreator atmosfery

Tworzenie spersonalizowanej atmosfery. Łączenie muzyki, oświetlenia, położenia rolet i pergoli w nieskończoną ilość kompozycji.

#### Snapshot (migawka)

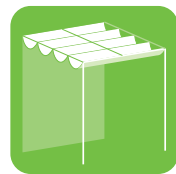
Zapamiętywanie ulubionych ustawień dla danego środowiska na podstawie zdjęcia ze smartfona i wywoływanie ich 1 kliknięciem.

#### Check terrace

Zmienna pogoda, wątpliwości dotyczące stanu oświetlenia... 1 kliknięciem sprawdzasz wszystkie elementy wyposażenia tarasu i regulujesz je zdalnie.

**POŁĄCZENIE GOTOWE, WYPRÓBUJ!**

Aplikacja Connexoon Terrace jest kompatybilna z:



Pergolą  
io



Zewnętrzną  
roletą pionową io



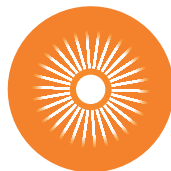
Markizami  
tarasowymi io



Gniazdami io



Oświetleniem io



Czujnikiem  
świata  
słonecznego io



Lampą Philips  
Hue



Czujnikiem  
temperatury io

## [1] Connexoon

- Zestaw
- Moduł Connexoon

## [2] Instalacja Connexoon

- Szybka rejestracja produktów io-homecontrol w module Connexoon (prog-prog)
- Aktywacja modułu Connexoon.
- Pobieranie aplikacji Connexoon

## [3] Użytkowanie Connexoon Terrace

- Interfejs
- Sterowanie moimi produktami
- Scenariusze
- Check Terrace
- Muzyka
- Zarządzanie stopniem nastonecznienia
- Zarządzanie temperaturą

## [4] Zarządzanie instalacją

- Panel sterowania
- System wiadomości tekstowych
- Ustawienia
- Moje konto
- Pomoc

## [5] Zaawansowane funkcje instalacyjne

- Podłączanie elementów wyposażenia io-homecontrol
- Zarządzanie kluczem systemowym io-homecontrol (zarezerwowane dla instalatorów)
- Przesyłanie klucza zabezpieczeń io-homecontrol
- Generowanie klucza zabezpieczeń io-homecontrol
- Uzyskiwanie klucza zabezpieczeń io-homecontrol
- Dostępne tutoriale



# [1] CONNEXOON

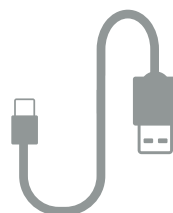


## A. ZESTAW

1



2



3



4



5



6



### Zestaw zawiera

- 1 Moduł Connexoon
- 2 Kabel USB
- 3 Zasilacz sieciowy
- 4 Kabel Ethernet
- 5 2 Skrócone instrukcje instalacji (instalator i użytkownik końcowy)
- 6 Nota prawna

## B. MODUŁ CONNEXOON



PROG

LAN

USB

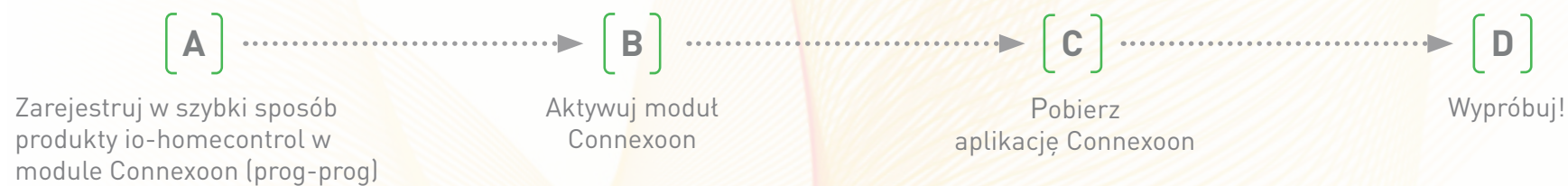
LED

Przycisk umożliwiający szybkie powiązanie modułu Connexoon i elementów wyposażenia z napędem Somfy, bez połączenia internetowego [patrz strona 12 powiązanie](#) produktu prog-prog. (połączenie umożliwiające komunikację pomiędzy modułem Connexoon i elementami wyposażenia)

Podłącz kabel USB do portu USB w module Connexoon, aby zasilić Twój produkt.

Połącz kablem ethernet moduł Connexoon z modemem ADSL.

## [2] INSTALACJA CONNEXOON

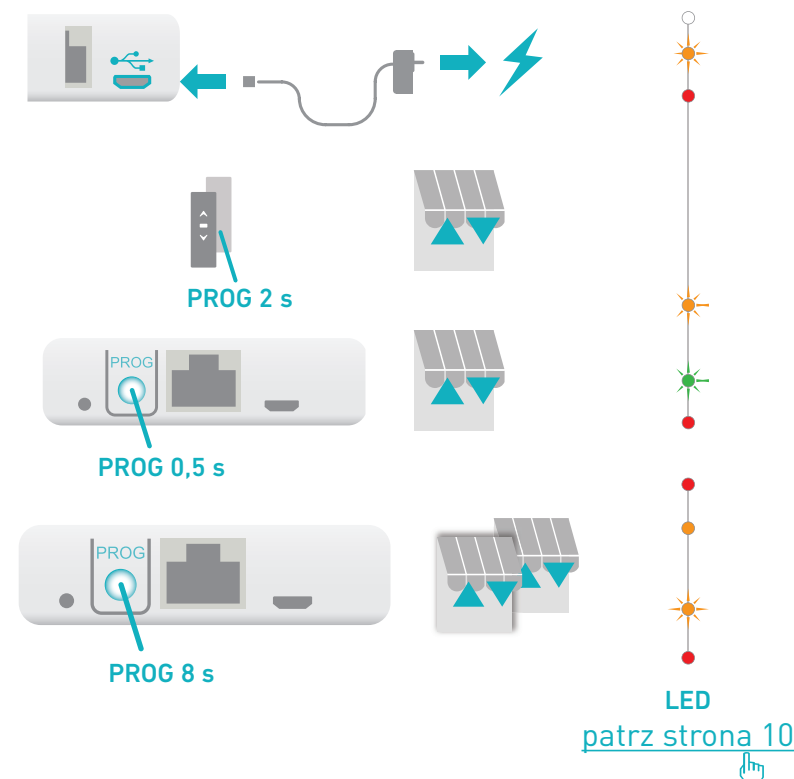


# A. SZYBKA REJESTRACJA PRODUKTÓW io-homecontrol w module Connexoon (prog-prog)

Jeśli urządzenia, które mają być podłączone, są powiązane z pilotem jednokierunkowym (Smooove i Situo):

Powiązanie może zostać wykonane bez połączenia internetowego i bez aktywacji konta, zgodnie z uproszczoną procedurą podaną poniżej.

- [1] Podłącz do zasilania moduł Connexoon
- [2] Naciśnij przycisk Prog punktu sterowania i przytrzymaj przez 2 sekundy
- [3] Naciśnij krótko przez 0,5 sekundy przycisk programowania prog
- [4] Po zarejestrowaniu wszystkich elementów wyposażenia, naciśnij i przytrzymaj przez 8 sekund przycisk na module Connexoon.  
Wówczas elementy wyposażenia wykonają szybki ruch w górę, a potem w dół, co stanowi potwierdzenie powiązania tych produktów z modułem.

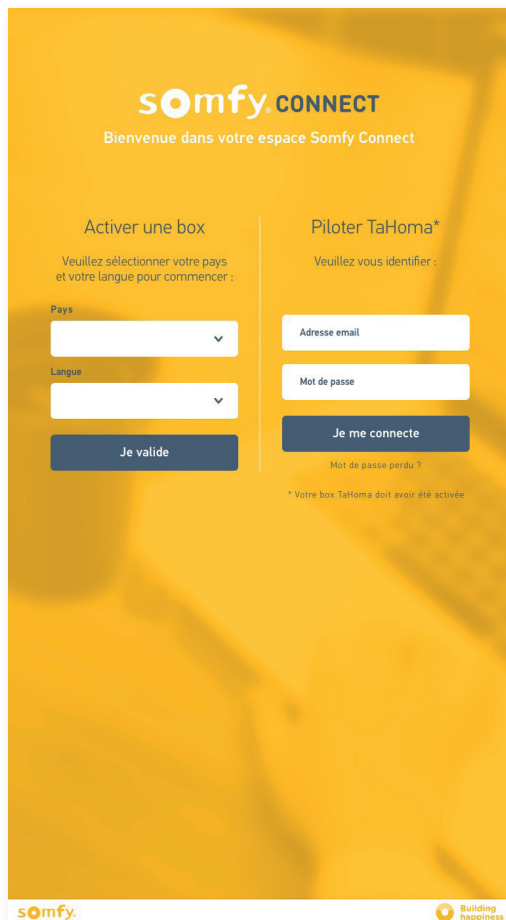


Jeśli instalacja dotyczy nadajnika dwukierunkowego, przejdź na [stronę 45](#)

# B. AKTYWACJA MODUŁU CONNEXOON

Połącz się ze stroną  
**somfy-connect.com**

Step 1



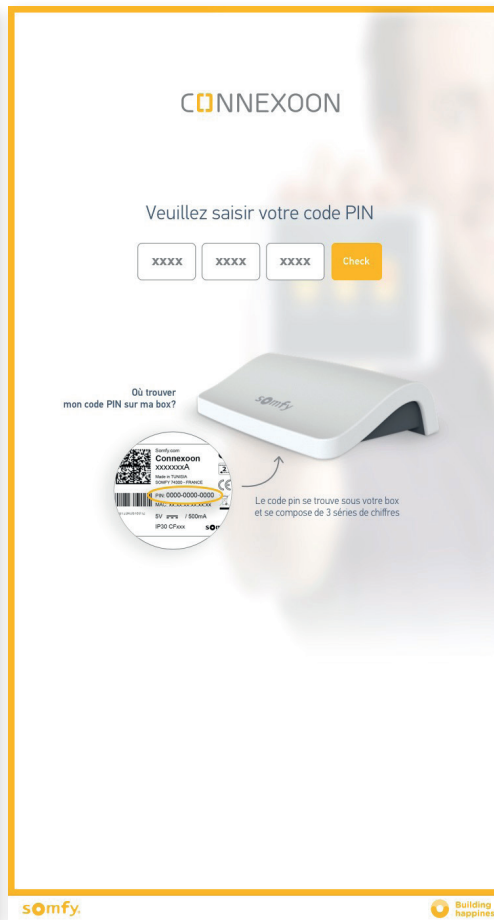
Wybierz kraj  
i język w rubryce  
"aktywacja modułu"

Step 2



Kliknij na Connexoon

Step 3



Wprowadź kod PIN  
modułu Connexoon

Step 4



Wybierz Connexoon Terrace

# B. AKTYWACJA MODUŁU CONNEXOON

## Etapy aktywacji Connexoon Terrace

Step 5

The screenshot shows the Connexoon Terrace activation interface. At the top, there's a progress bar with three steps: 'STEP 1 Email et mot de passe' (active), 'STEP 2 Vos informations', and 'STEP 3 Récapitulatif'. Below the progress bar, the title 'Email et mot de passe' is followed by a sub-header: 'Merci de saisir votre adresse email et de choisir votre mot de passe pour créer votre compte.' There are four input fields: 'Adresse email', 'Confirmation email', 'Password', and another 'Password' field. A green 'JE CONTINUE' button is at the bottom.

Określ swój login i hasło

Step 6

The screenshot shows the 'Vos informations' step. The progress bar has 'STEP 2 Vos informations' active. The title is 'Vos informations' with a sub-header: 'Merci d'indiquer l'adresse où va être installée votre box domotique. Veuillez remplir tous les champs ci-dessous :'. There are radio buttons for 'Mme' and 'M.'. Below are input fields for 'Name', 'First name', 'Address', 'Zip code', 'City', and 'Phone number'. At the bottom, there's a checkbox 'Je souhaite changer d'adresse email pour la réception des alertes Connexoon.' with a sub-field and 'OK'/'Confirm' buttons, and a green 'JE CONTINUE' button.

Wprowadź dane osobowe

Step 7

The screenshot shows the 'Récapitulatif' step. The progress bar has 'STEP 3 Récapitulatif' active. The title is 'Récapitulatif' with a sub-header: 'Pin code: 1234 5678 9123 4567', 'Email address: jn.rostan@newquest.fr', 'Offer: Connexoon', and 'Activation Code: 123456'. Below is a disclaimer: 'Veillez prendre connaissance des documents ci-dessous. en cochant la case vous déclarez accepter les conditions légales présentées dans le document. Une fois les documents acceptés, veuillez valider. Vous serez redirigés vers notre plateforme de paiement.' There are five checked checkboxes for 'Document légale 1 - Lisez', 'Document légale 2 - Lisez', 'Document légale 3 - Lisez', 'Document légale 4 - Lisez', and 'Document légale 5 - Lisez'. A sixth checkbox 'TOUT COCHER - Vous reconnaissez par ce fait avoir lu et accepté l'ensemble des documents ci-dessus.' is also checked. A green 'VALIDER ET PAYER' button is at the bottom.

Sprawdź informacje

Step 8

The screenshot shows the final step. The Connexoon Terrace logo is at the top. Below is an image of the smart box. The text reads: 'Votre box domotique est bientôt activée !' followed by 'Vous venez de recevoir un email récapitulatif de votre offre Connexoon, avec un lien vers votre compte.' and 'Cliquez sur ce lien dans les 24 heures afin de finaliser l'activation de Connexoon et personnaliser votre interface. Vous avez accès à votre compte à tout moment si vous souhaitez ajouter d'autres options à votre box domotique.' A green 'RETOUR SUR SOMFY CONNECT' button is at the bottom.

Zatwierdź

## B. AKTYWACJA MODUŁU CONNEXOON

Otrzymywanie potwierdzającej wiadomości e-mail



**CONNEXOON** **somfy.**



**Bravo First Name,**  
L'activation Connexoon a été effectuée avec succès par votre installateur le 08/08/15



Encore quelques pas pour connecter vos équipements et profiter pleinement d'instant de vie connectés !

**JE CONTINUE**

**Comment nous contacter ?**

**Téléphone :**  
3260 dtes Somfy (0,15 cts TTC/mn)

**Courrier électronique :**  
service.conso@somfy.com

**Courrier postal :**  
Somfy  
Service consommateurs  
1 place du créteil  
74 307 Cluses Cedex

Pour vous aider et répondre à vos questions nous vous demanderons de nous communiquer vos coordonnées et le code pin de votre Connexoon Box

Conditions générales SOMFY pour Connexoon\*  
\*auxquelles vous avez adhérez sur notre site [Somfy.fr](#), rubrique Conditions générales, notamment les conditions de facturation.  
Nous vous invitons à les télécharger et à les conserver pendant toute la durée de votre abonnement.  
Si vous souhaitez une copie de ces documents, faites votre demande par courrier électronique à : [service.conso@somfy.com](mailto:service.conso@somfy.com)  
Ce courrier électronique est un accusé de réception automatique. Nous vous remercions de ne pas répondre.

Nous vous remercions de votre confiance,  
**L'équipe Connexoon  
Somfy**

**somfy.** **Building happiness**

Otrzymasz wiadomość e-mail z potwierdzeniem.

Kliknij na link "dalej", aby zakończyć aktywację modu-  
łu Connexoon

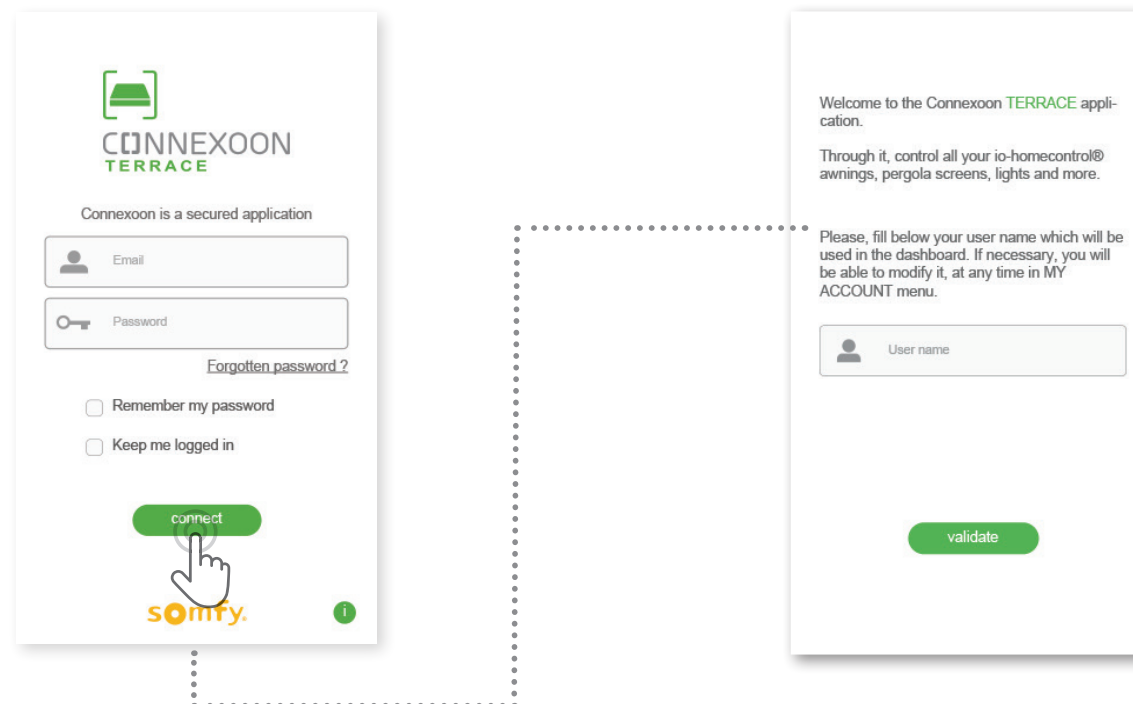
## C. POBIERANIE APLIKACJI CONNEXOON TERRACE na smartfona






Pobierz aplikację na smartfona  
Connexoon Terrace dostępny dla systemów IOS i Android.



## C. POBIERANIE APLIKACJI CONNEXOON TERRACE na smartfona



- [A] Wprowadź adres e-mail oraz hasło, które zostało określone w trakcie aktywacji modułu Connexoon  
( [patrz strona 13, Ekran aktywacji](#) )  


- [B] Określ swój identyfikator. Identyfikator umożliwia sprawdzenie czynności wykonywanych za pomocą smartfona.  
  
Identyfikator można zmienić w każdej chwili poprzez zakładkę "parametr" w menu , którą znajdziesz w historii zdarzeń [patrz strona 38, Menu](#) )  


## [ 3 ] UŻYTKOWANIE CONNEXOON TERRACE

# A. INTERFEJS

Menu

Pogoda

Strona główna  
Muzyka  
Zabezpieczenie przed słońcem  
Zabezpieczenie termiczne

Edycja trybów

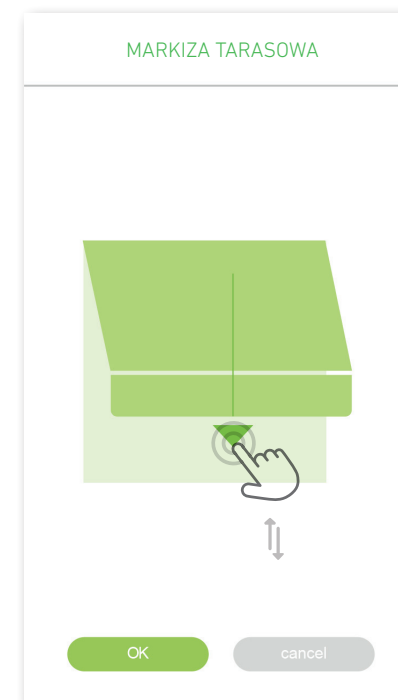
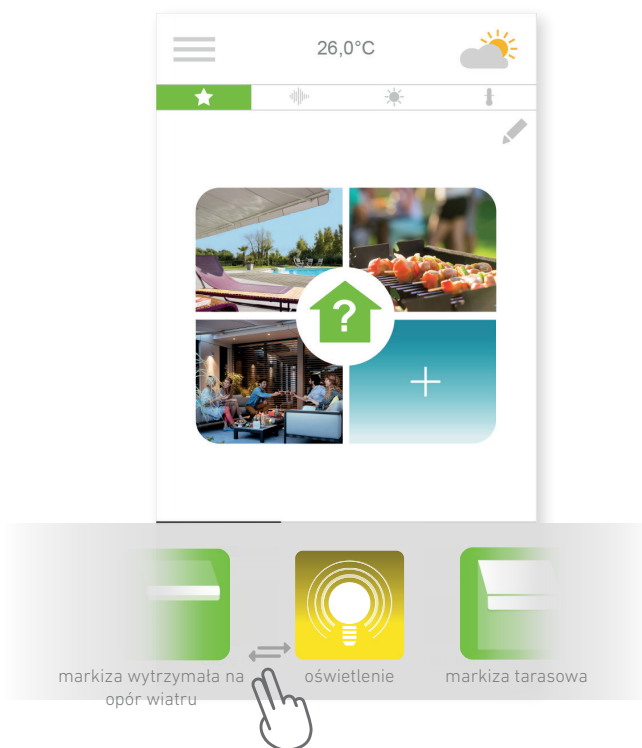
Check Terrace

Scenariusze personalizowane

Urządzenia zarejestrowane w Connexoon



# STEROWANIE MOIMI PRODUKTAMI



- [A] Możesz sterować swoją markizą, pergolą i oświetleniem, ... w szarej ramce na dole interfejsu.

Naciśnij na ikonę elementu wyposażenia, którym chcesz sterować, przesuwając listę na prawo lub na lewo (na przykład: *markiza tarasowa*).

- [B] Ustaw jej położenie za pomocą strzałki, następnie wciśnij

## C. SCENARIUSZE

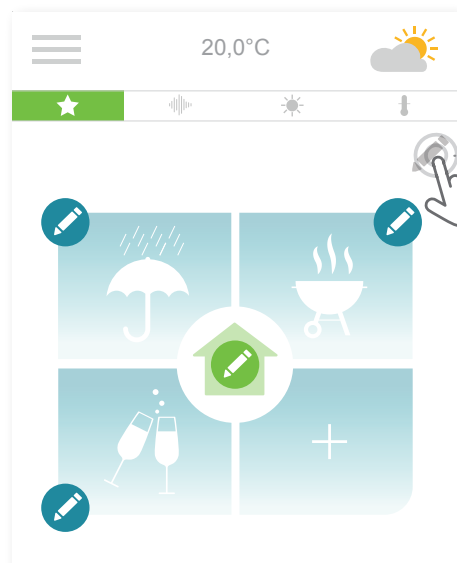


Funkcja Snapshot umożliwia zapisywanie w prosty sposób scenariuszy ustawień.  
Dzięki funkcji Snapshot możesz przestać do Connexoon polecenie zapisania scenariusza.

*Przykład: Organizuję grilla ze znajomymi, moja markiza jest opuszczona do połowy, moja pergola jest otwarta a gniazdo tarasowe jest podłączone do zasilania.*

 patrz [TUTORIAL # 2: Snapshot \(migawka\)](#)

## C. SCENARIUSZE

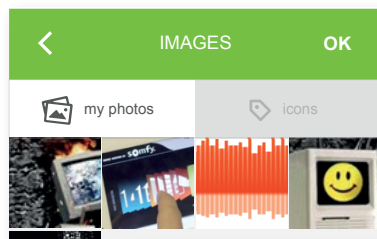


- [A] Naciśnij na przycisk , aby wyedytować tryb lub na , aby utworzyć nowy.

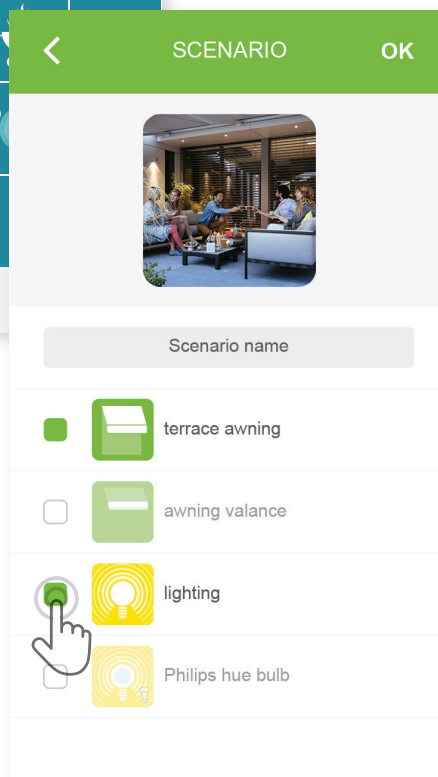
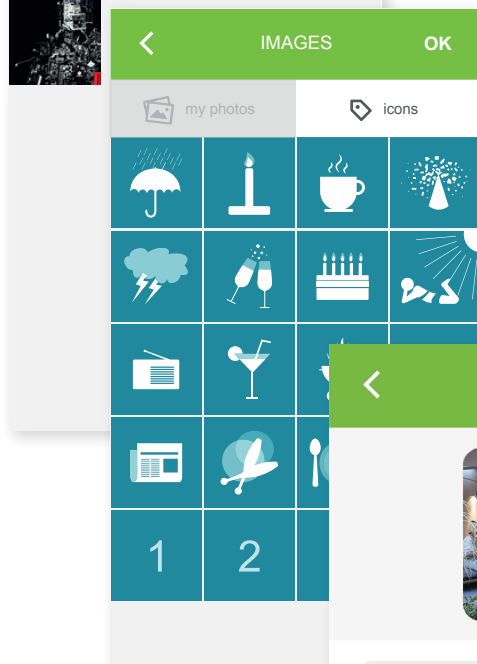


- [B] Zrób zdjęcie w wybranym momencie, a Connexoon zapisze położenie elementów wyposażenia i jednym kliknięciem będziesz mógł zastosować je ponownie.

## C. SCENARIUSZE



[C] Lub wybierz obraz/zdjęcie z galerii.



[D] Wybierz elementy wyposażenia, dla których chcesz zapisać położenie

## D. CHECK TERRACE

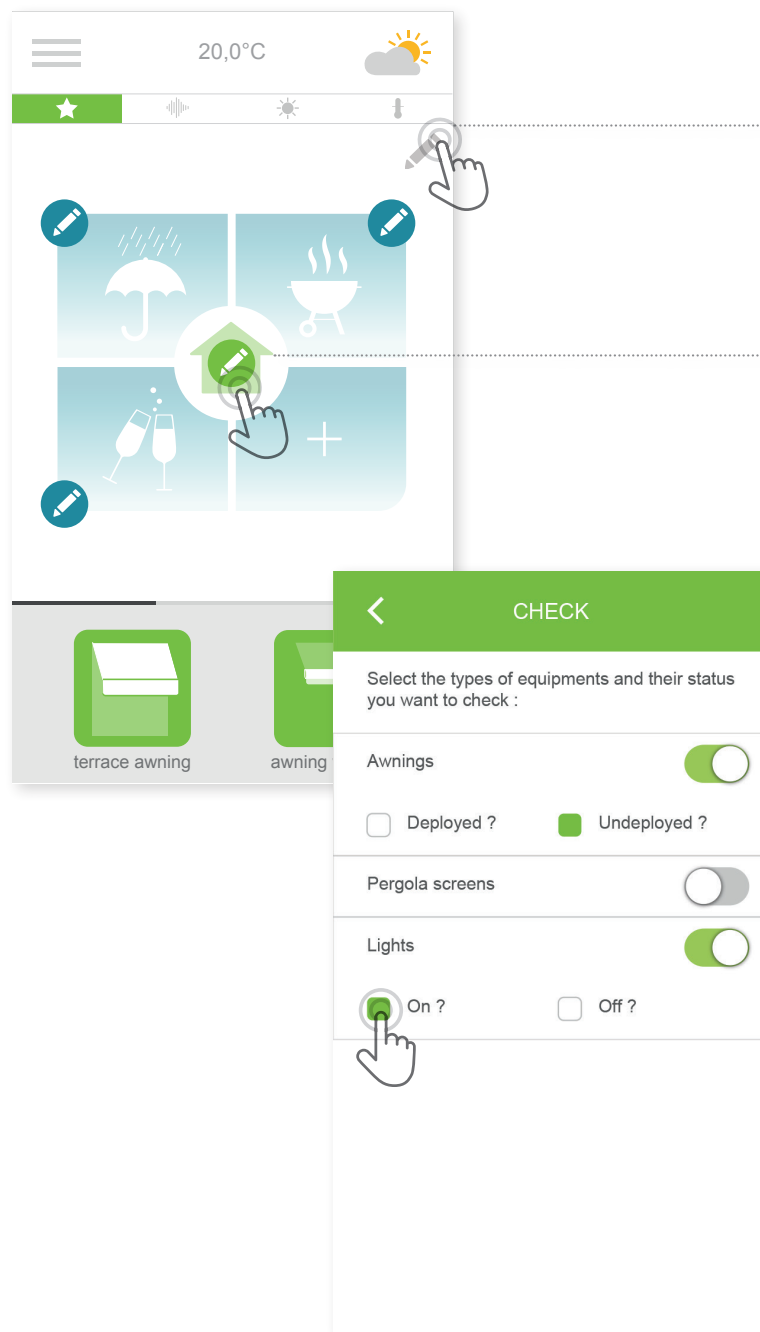


Jedno kliknięcie na ikonę check Terrace wystarczy, aby upewnić się – bez względu na to, gdzie jesteś -, czy markiza i pergola są złożone, i czy oświetlenie zewnętrzne jest wyłączone.

 patrz [TUTORIAL # 1: Check Terrace](#)



## D. CHECK TERRACE



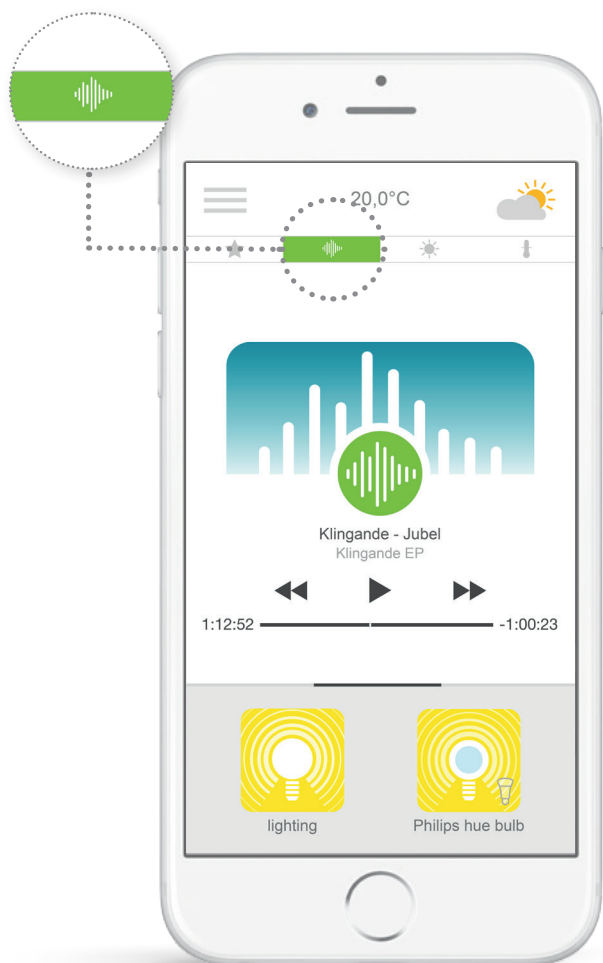
[A] Naciśnij na przycisk 

[B] Naciśnij na  pośrodku interfejsu

[C] Wybierz pytania, na które system Connexoon ma odpowiadać przy uruchomieniu funkcji check Terrace

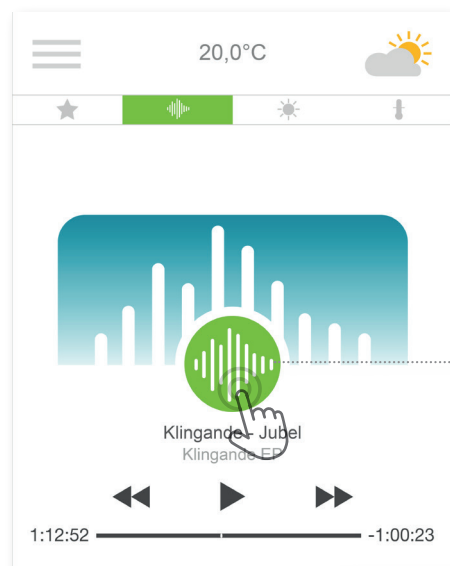
*Na przykład: często zastanawiam się w dzień, czy markiza tarasowa jest prawidłowo opuszczona i czy oświetlenie tarasowe jest wyłączone.*

## E. MUZYKA

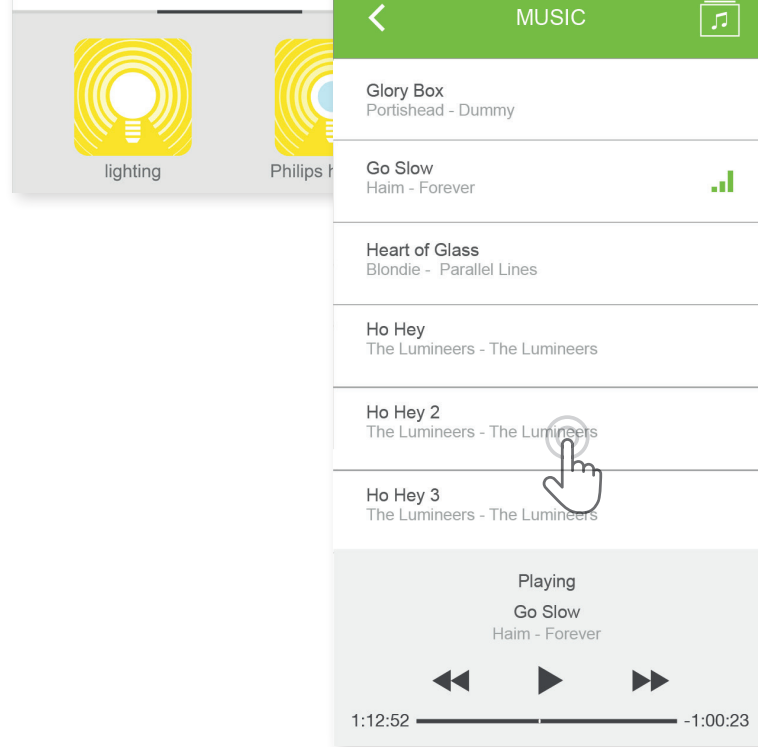


Przy użyciu aplikacji Connexoon możesz odtworzyć playlistę ze smartfona, aby móc w pełni cieszyć się przebywaniem na zewnątrz.

# E. MUZYKA



[A] Naciśnij na  pośrodku interfejsu



[B] Wybierz muzykę, której chcesz posłuchać.

## F. ZARZĄDZANIE STOPNIEM NASŁONECZNIENIA\*

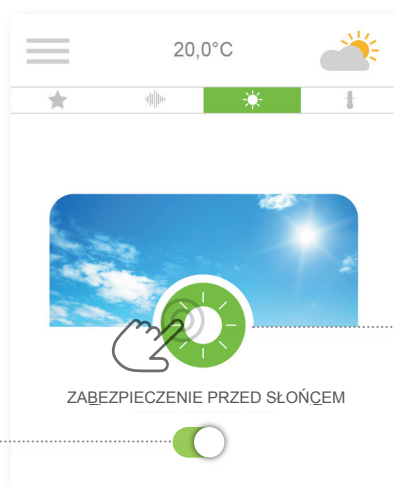


Zabezpieczenie przed słońcem\* umożliwia zarządzaniem położeniem markizy i pergoli w zależności od stopnia nasłonecznienia.



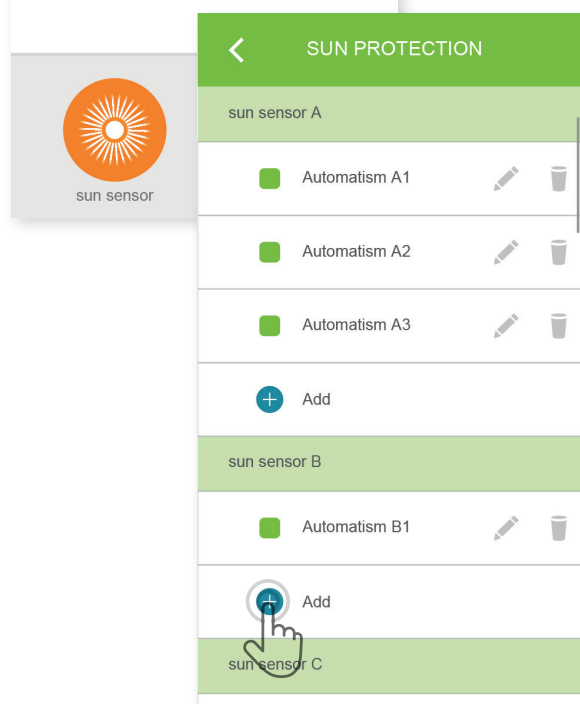
\* wyłącznie jeśli posiadasz czujnik temperatury Thermis wirefree io

# F. ZARZĄDZANIE STOPNIEM NASŁONECZNIENIA\*



Aktywacja lub dezaktywacja zabezpieczenia termicznego

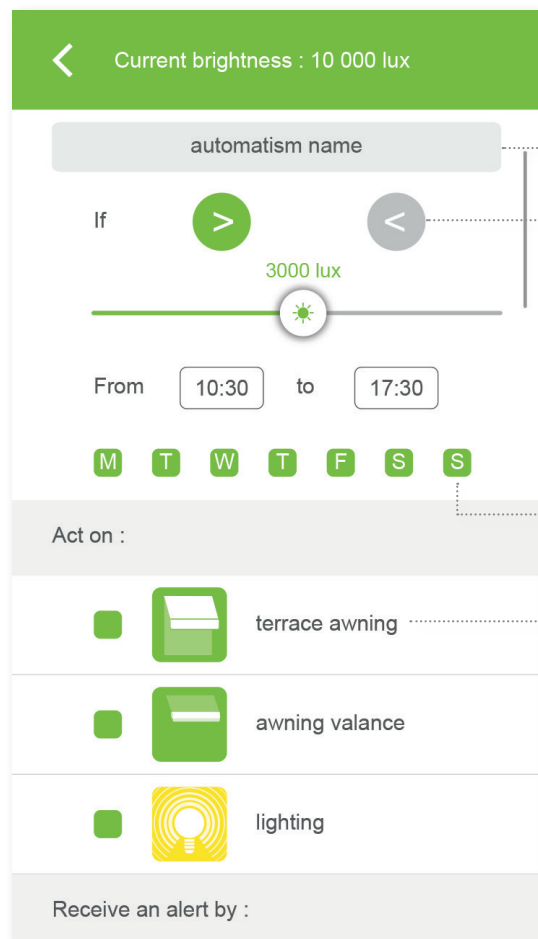
[A] Naciśnij na ikonę 



[B] Naciśnij na przycisk , aby utworzyć warunek dotyczący nasłonecznienia

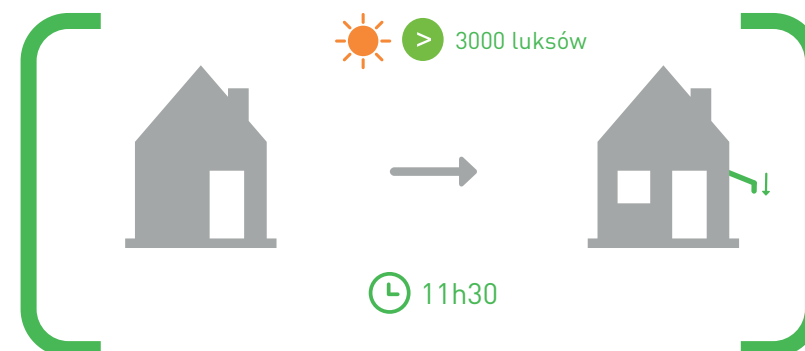
Programowanie w zależności od stopnia nasłonecznienia, dla każdego czujnika możliwe są 4 ustawienia.

# F. ZARZĄDZANIE STOPNIEM NASŁONECZNIENIA\*



- [C] Nadaj nazwę "zabezpieczeniu przed słońcem" np. *Słońce latem, słońce zimą*
- [D] Określ poziom natężenia oświetlenia, wybierając jeden z dwóch warunków: **>** "wyższy niż" lub **<** "niższy niż", następnie wartość progową uruchomienia wyposażenia, przesuwając kursor. Aby wybrać wartość progową, można odnieść się do poziomu nasłonecznienia zmierzonego w tym momencie, który wyświetla się powyżej zakresu.
- [E] Określ przedział czasowy, następnie wybierz dni, w które aplikacja ma zastosować to ustawienie.
- [F] Wybierz elementy wyposażenia, których to ustawienie ma dotyczyć. Następnie wybierz, czy chcesz być powiadamiany, czy też nie, za pomocą wiadomości e-mail i/lub powiadomienia push w momencie uruchamiania zaprogramowanych ustawień\*.

\* Należy wcześniej aktywować powiadomienia e-mailem i/lub powiadomienia w menu [\(patrz strona 42\)](#)



## G. ZARZĄDZANIE TEMPERATURĄ\*




Zabezpieczenie termiczne\* umożliwia zarządzanie położeniem markizy i pergoli w zależności od temperatury.





\* wyłącznie jeśli posiadasz czujnik temperatury Thermis wirefree io

# G. ZARZĄDZANIE TEMPERATURĄ\*



Aktywacja lub dezaktywacja zabezpieczenia termicznego

**[A]** Naciśnij na ikonę 

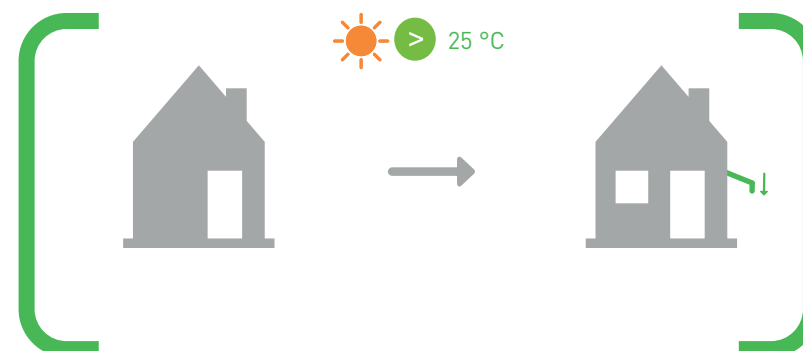
**[B]** Naciśnij na przycisk , aby utworzyć warunek dotyczący temperatury



# G. ZARZĄDZANIE TEMPERATURĄ\*

- [C] Nadaj nazwę "zabezpieczeniu termicznemu"  
np. *Słońce latem, słońce zimą*
- [D] Określ poziom natężenia oświetlenia, wybierając jeden z dwóch warunków:  
 > "wyższy niż" lub < "niższy niż", następnie wartość progową uruchomienia elementów wyposażenia, przesuwając kursor. Aby określić tę wartość progową, można odnieść się do poziomu nasłonecznienia zmierzonego w tym momencie, który wyświetla się powyżej zakresu.
- [E] Określ przedział czasowy, następnie wybierz dni, w które aplikacja ma zastosować to ustawienie.
- [F] Wybierz elementy wyposażenia, których to ustawienie ma dotyczyć. Następnie wybierz, czy chcesz być powiadamiany, czy też nie, za pomocą wiadomości e-mail i/lub powiadomienia push w momencie uruchamiania zaprogramowanych ustawień\*.

\* Należy wcześniej aktywować powiadomienia e-mailem i/lub powiadomienia w menu [\(patrz strona 42\)](#)



## [4] ZARZĄDZANIE INSTALACJĄ

# ZARZĄDZANIE INSTALACJĄ



Klikając na ☰ uzyskujesz dostęp do kilku funkcji ustawiania parametrów i zarządzania aplikacją Connexoon Home:

- panel sterowania,
- system wiadomości tekstowych,
- parametry,
- konto,
- pomoc
- rozłączanie aplikacji


Menu "konfiguracja" umożliwia uzyskanie dostępu do zaawansowanych funkcji instalacyjnych. ([patrz rozdział 5](#)).

# A. PANEL STEROWANIA

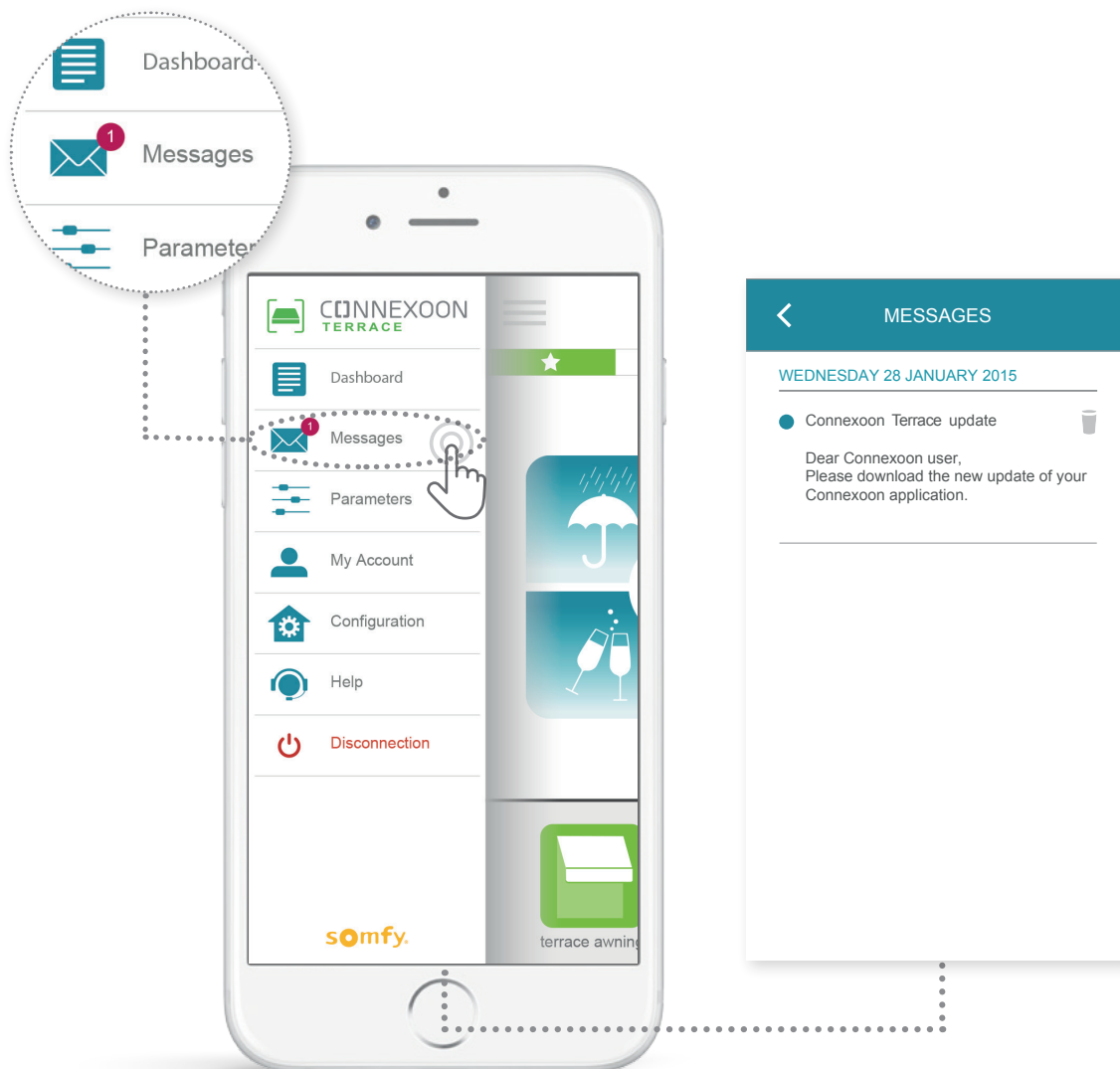


To menu umożliwia wyświetlenie jednym kliknięciem historii zdarzeń związanych ze wszystkimi Twoimi podłączonymi elementami wyposażenia.

- **Zielona kropka** przed poleceniem informuje o prawidłowym przebiegu zdarzenia
- **Czerwona kropka** oznacza, że polecenie zostało celowo zatrzymane
- **Pomarańczowy trójkąt** oznacza, że wystąpił jakiś problem.

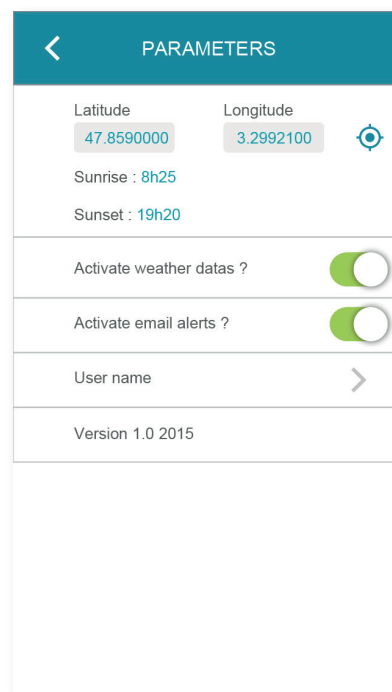
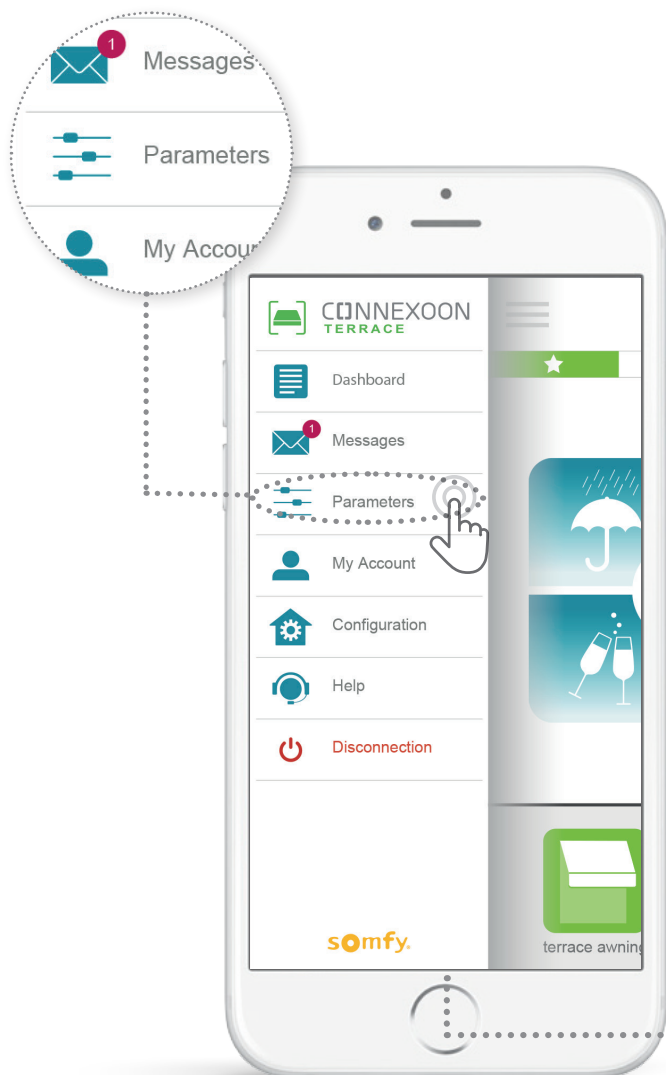
Naciśnij na ikonę  w celu uzyskania dodatkowych informacji.

## B. SYSTEM WIADOMOŚCI TEKSTOWYCH



W systemie wiadomości tekstowych Connexoon znajdziesz wszystkie informacje dotyczące aktualizacji oraz nowych funkcji.

## C. USTAWIENIA



Określ lokalizację geograficzną Twojego domu, aby uzyskać lokalne informacje meteo



Włącz / wyłącz wyświetlanie pogody na stronie głównej



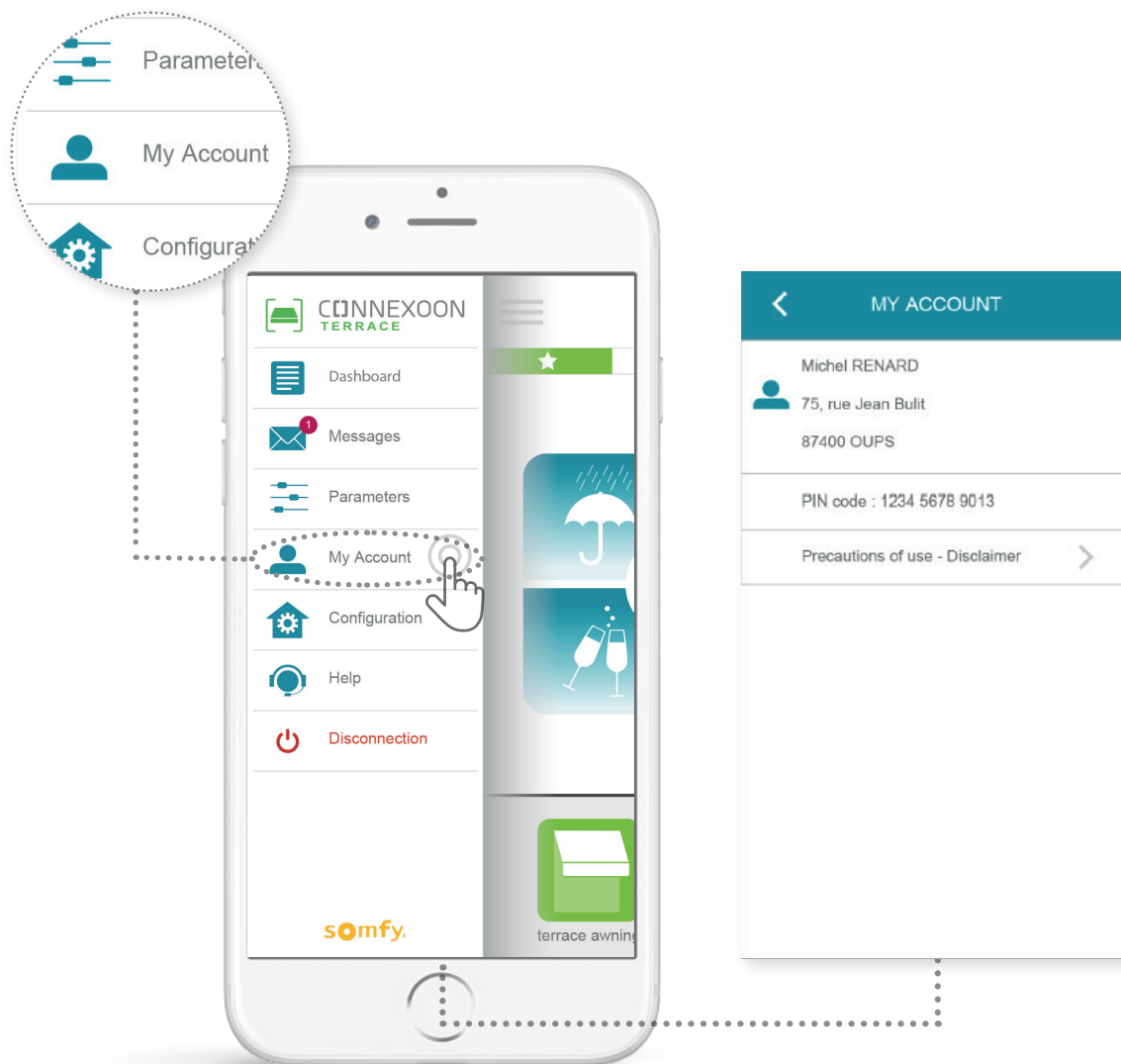
Włącz / wyłącz przesyłanie ostrzeżeń e-mailem



Zmień identyfikator

Za pomocą tego menu, możesz włączyć wyświetlanie danych dotyczących pogody, przesyłanie ostrzeżeń e-mailem i/lub powiadomienia push. Menu daje również możliwość wyświetlania widgetów na smartfonie i/lub zegarku Apple watch oraz określania identyfikatora do personalizowania **historii zdarzeń**.

# D. MOJE KONTO



W tej zakładce znajdziesz informacje, które zostały wprowadzone podczas aktywacji aplikacji Connexoon.

# E. POMOC



Ty lub Twój instalator możecie wypełnić tę zakładkę, w ten sposób dostępne będzie bezpośrednie połączenie z instalatorem w przypadku jakichkolwiek pytań.

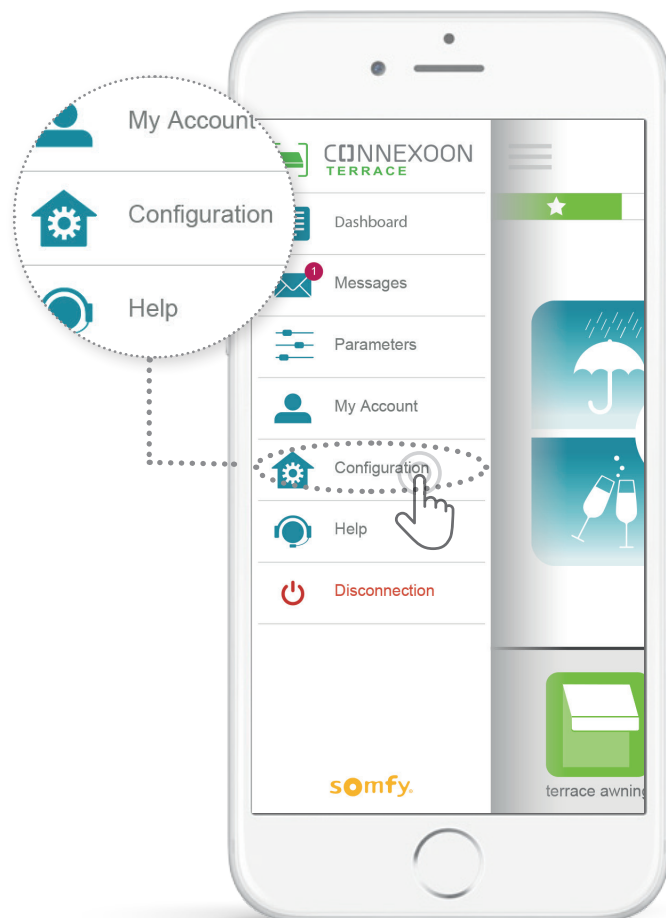
Zachowaj kontakt z instalatorem, zapisując jego dane w aplikacji. Wówczas jednym kliknięciem ustanowisz z nim połączenie.

Jedno kliknięcie wystarczy również, aby połączyć się z numerem działu obsługi klienta Somfy.



## [ 5 ] ZAAWANSOWANE FUNKCJE INSTALACYJNE

# ZAAWANSOWANE FUNKCJE INSTALACYJNE




To menu umożliwia:

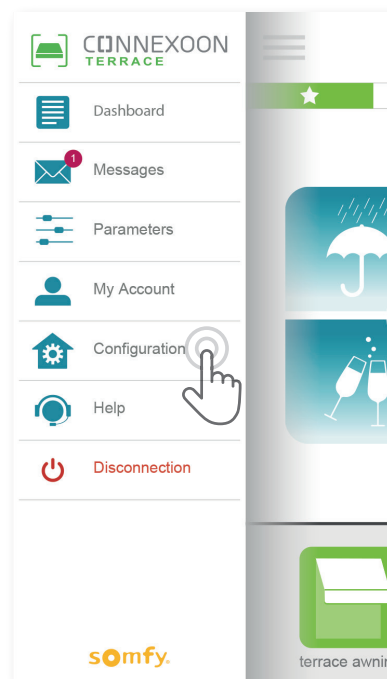
- Rejestrowanie nowych elementów wyposażenia io-homecontrol, kompatybilnych z Connexoon
- Usuwanie / Zmianę nazwy elementów wyposażenia
- Zarządzanie kluczem zabezpieczeń io-homecontrol instalacji (Uwaga, ta funkcja może pogorszyć działanie Connexoon, i jest zarezerwowana dla instalatora).

Aby uzyskać dostęp do tych funkcji należy nacisnąć na 

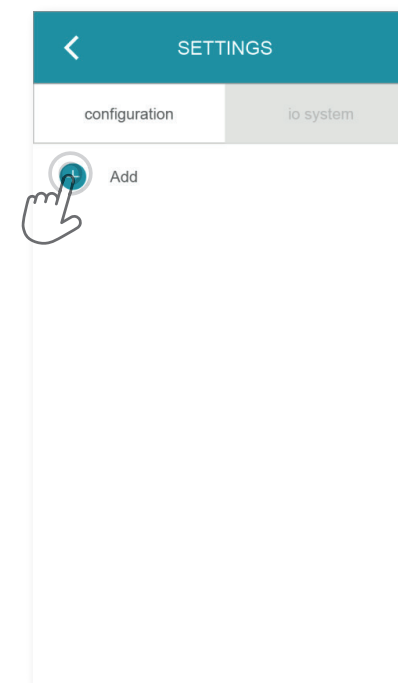
# A. PODŁĄCZANIE ELEMENTÓW WYPOSAŻENIA io-homecontrol



[A] Naciśnij na menu 

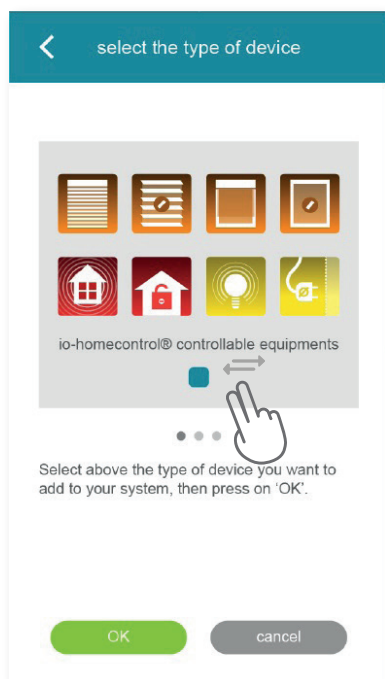


[B] Naciśnij na zakładkę konfiguracja 

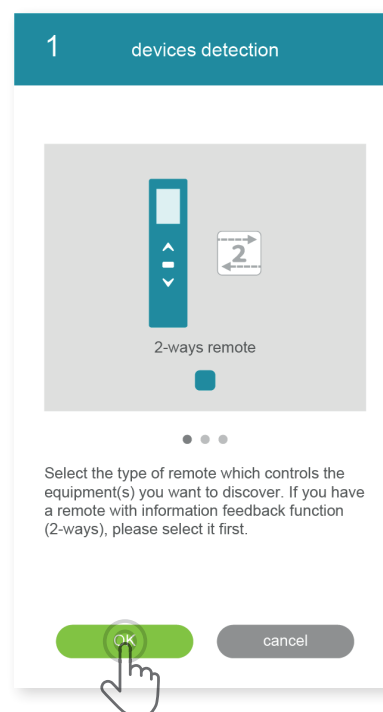


[C] Naciśnij na 

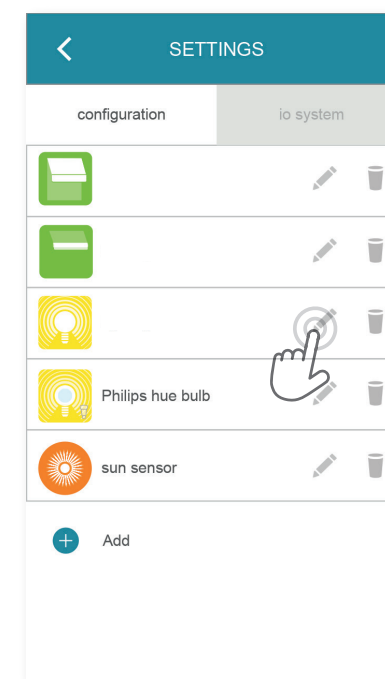
# A. PODŁĄCZANIE ELEMENTÓW WYPOSAŻENIA io-homecontrol





- [D] Wybierz rodzaj produktu, który chcesz dodać do instalacji: napędy/sitowniki io, czujniki lub wykrywacze io lub oświetlenie Philips Hue, następnie potwierdź naciskając na

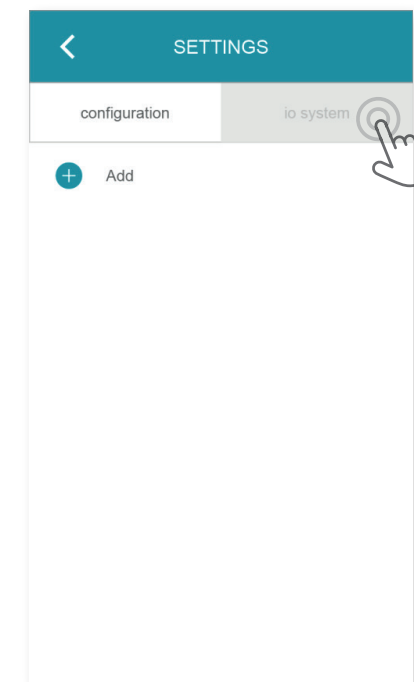
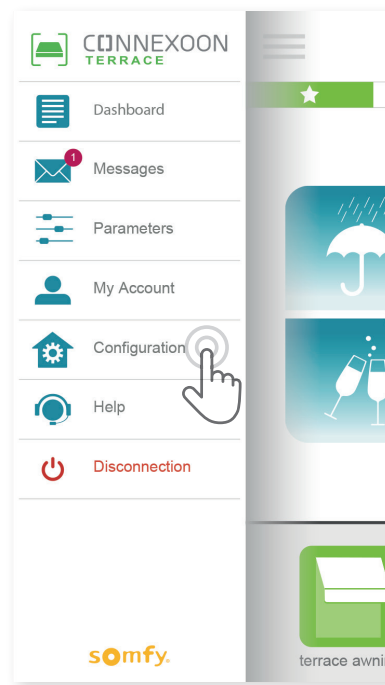
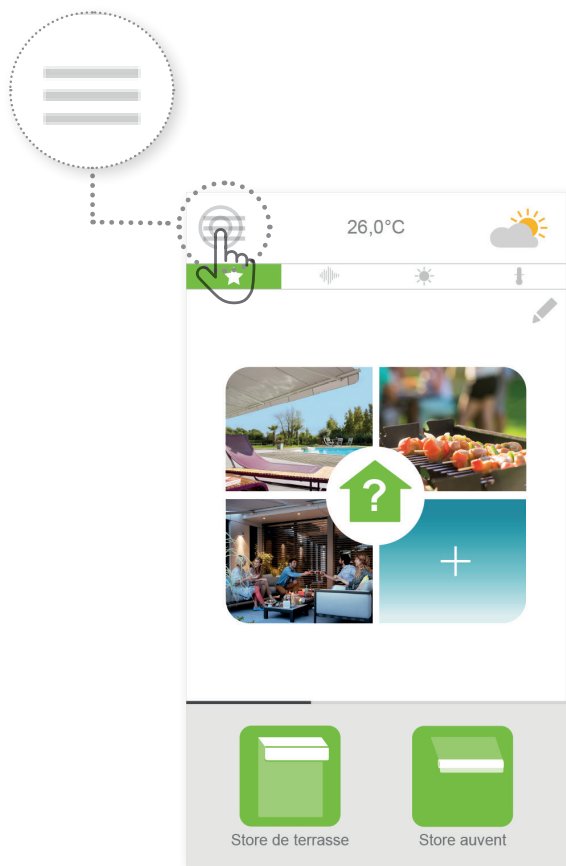


- [E] Wybierz rodzaj punktu sterowania – 1way (jednokierunkowy) lub 2way (dwukierunkowy), który steruje elementem wyposażenia do podłączenia. Następnie postępuj zgodnie z procedurą wskazaną na ekranie, aby podłączyć elementy wyposażenia io.



- [F] Po zarejestrowaniu elementów wyposażenia, istnieje możliwość:
- Zmiany ich nazwy, klikając na 
  - Usunięcia ich, klikając na 

## B. ZARZĄDZANIE KLUCZEM ZABEZPIECZEŃ io-homecontrol



[A] Naciśnij na menu ☰

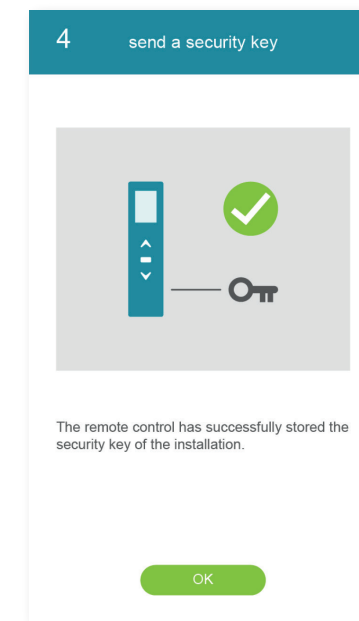
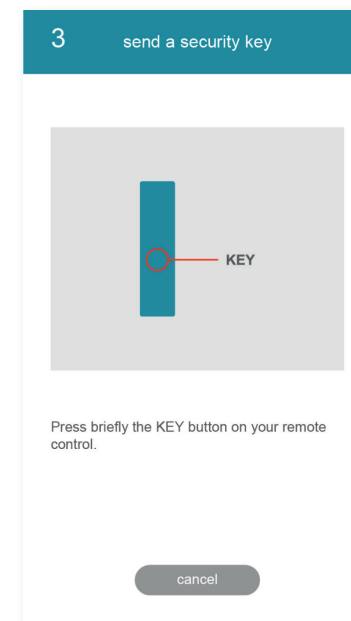
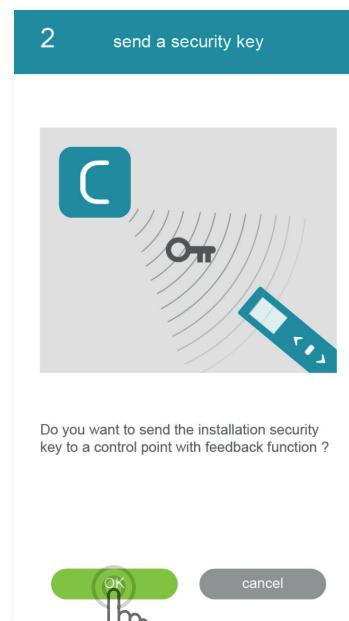
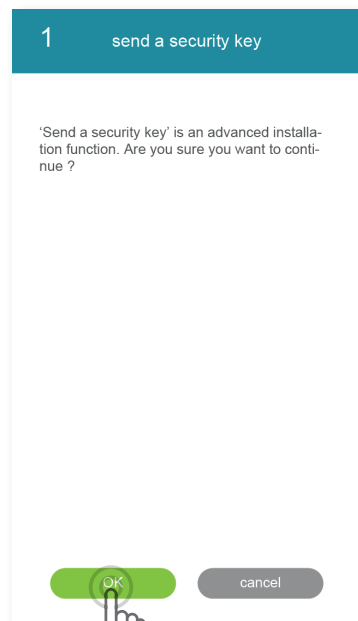
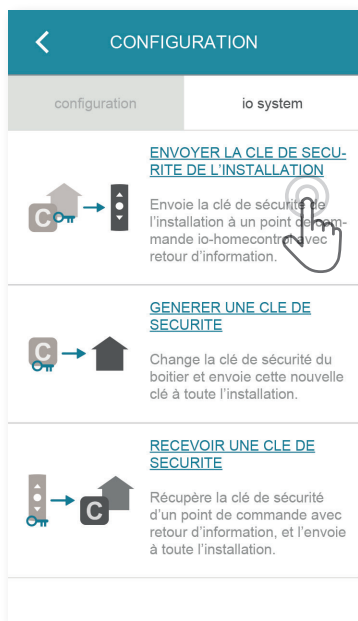
[B] Naciśnij na 

[C] Naciśnij na zakładkę "io system "

Bardzo ważne jest, aby moduł Connexoon, wszystkie elementy wyposażenia oraz ich punkty sterowania posiadały ten sam klucz zabezpieczeń.  
Menu "io System" umożliwia zarządzanie tym kluczem.

# C. PRZESYŁANIE KLUCZA ZABEZPIECZEŃ

## io-homecontrol z modułu Connexoon do pilota zdalnego sterowania io-homecontrol, dwukierunkowego (2 WAY)



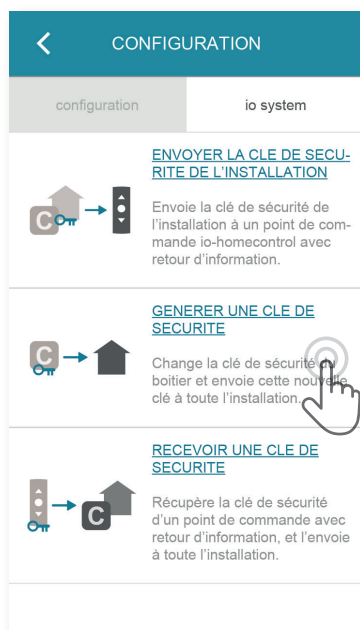
[A] Naciśnij na ikonę



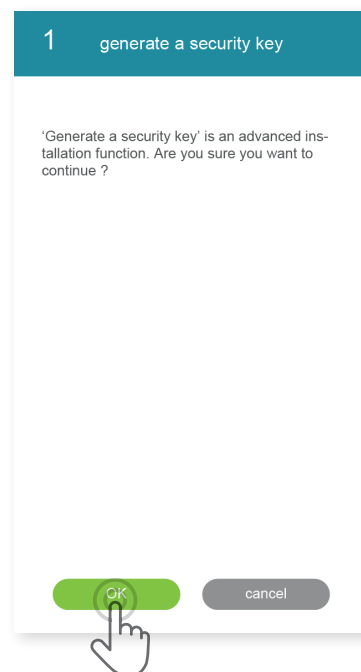
[B] Naciśnij na OK, aby potwierdzić wybór


[C] Postępuj zgodnie z instrukcjami

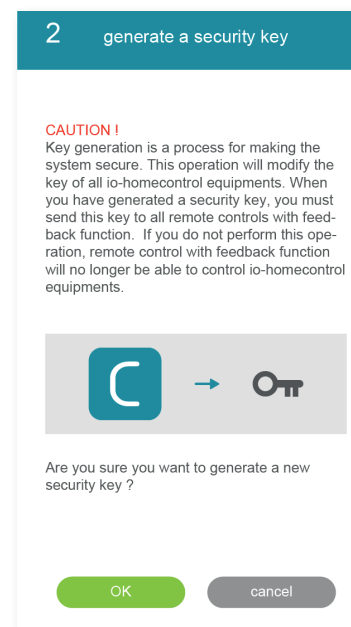
# D. GENEROWANIE KLUCZA ZABEZPIECZEŃ



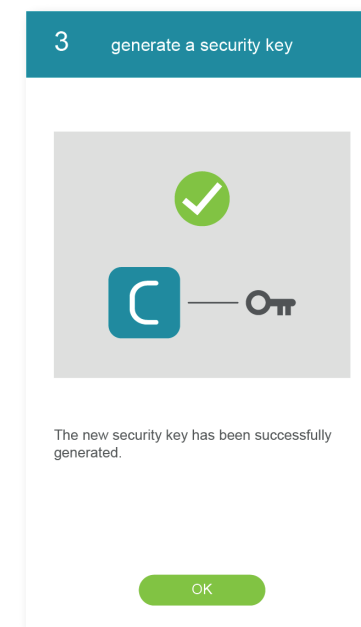
[A] Naciśnij na ikonę



[B] Naciśnij na , aby potwierdzić wybór

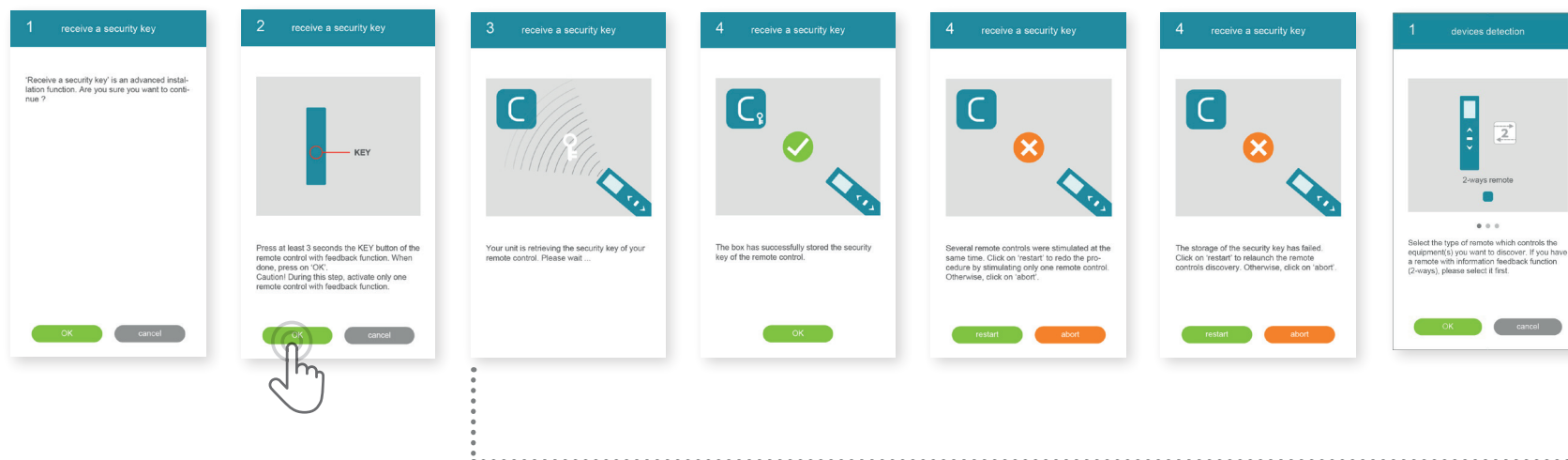


[C] Przeczytaj uważnie środki ostrożności, następnie postępuj zgodnie z instrukcjami



Umożliwia pobranie klucza zabezpieczeń z modułu Connexoon i z elementów wyposażenia.

# E. UZYSKIWANIE KLUCZA ZABEZPIECZEŃ io-homecontrol



[A] Naciśnij na ikonę



[B] Naciśnij na **OK**, aby potwierdzić wybór

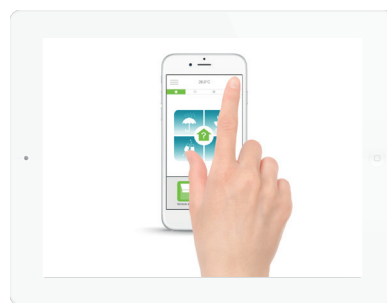
[C] Przeczytaj uważnie środki ostrożności, następnie postępuj zgodnie z instrukcjami

Umożliwia to odzyskanie klucza zabezpieczeń z dwukierunkowego punktu sterowania (2way), a następnie zastosowanie go we wszystkich elementach wyposażenia i module Connexoon.

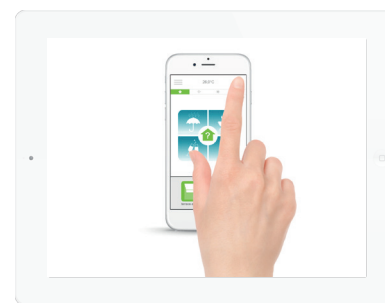



# DOSTĘPNE TUTORIALE

Lista dostępnych tutoriali wideo



 TUTORIAL # 1  
Check Terrace



 TUTORIAL # 2  
Snapshot (migawka)